

中
华
传
世
名
著
精
品
文
库

声律启蒙
朱子家训

幼学琼林
增广贤文



(清) 朱用纯 (清) 佚名

(清) 车万育 (清) 程登吉

青海人民出版社

声律启蒙
幼学琼林

〔清〕车万育 著 〔明〕程登吉

朱子家训
增广贤文

〔清〕佚名 著 〔清〕朱用纯



唐仲山 译注

青海人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

《声律启蒙》《幼学琼林》《朱子家训》《增广贤文》/唐仲山译注. —西宁:青海人民出版社,2002.9

(中华传世名著精品文库)

I. ①声... ②幼... ③朱... ④增... II. 唐... III. ①《声律启蒙》《幼学琼林》《朱子家训》《增广贤文》—注释 IV. I222.742

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 071470 号

中华传世名著精品文库

声律启蒙·幼学琼林·朱子家训·增广贤文

李 剑 刘道英 主编

责任编辑:康 瑛

责任校对:唐仲山

出版:青海人民出版社(西宁市同仁路10号)

发行: 邮政编码 810001 电话 6143426 (总编室)

发行部: (0971) 6143516 6123221

印刷:成都市蜀丰印刷厂

经销:新华书店

开本:850mm×1168mm 1/32

印张:196

字数:4560千字

版次:2002年9月第1版

印次:2002年9月第1次印刷

印数:1—5000

书号:ISBN 7-225-02174-5/G·874

全套定价:238.00元(单册定价8.50元)

版权所有 翻印必究

(书中如有缺页、错页及倒装请与工厂联系)



前言

中国古代传统文化可谓源远流长,博大精深。而传统文化的代代传递则更多依赖于五千年文明典籍,使得这些典籍始终熠熠生辉。优秀的历史典籍并不会随着岁月的流逝而失去其自身的价值。因而对于古籍不仅只需整理,更要普及于社会群体。这并非是一个简单的“崇古情结”,而是对于华夏文明负责的继承和发展。尽管古籍在某些方面也存在与现世不和谐的糟粕,但不能因此而否定其所蕴含的精华。因此整理并普及有其社会价值的古籍,本身就是弘扬优秀文化的善举。

我国古代历来注重启蒙教育,蒙学典籍也就被古代教育家所关注,并因此而使之成为一种重要的教育手段。

《幼学琼林》为明代程登吉编著,原名《幼学须知》。《礼曲·礼上》曰:“人生十年曰幼学。”也将初入学称为幼学。幼学即习四书五经各宗经典。自隋唐以来,科举兴盛,宋乾德二年置琼林苑,为皇帝赐宴新科进士之处。顾名思义,《幼学琼林》即为科举学子必读经要,其影响之广,实用之强由此可见。

《声律启蒙》为清康熙三年进士车万育编著。主要讲授诗赋声韵格律方面的知识,内容多以便于理解的事物、现象或事件、人物作为范例,使初学者在感受音韵和谐之美的同时,又颇增见识。

《朱子家训》亦称《朱柏庐治家格言》,简称《治家格言》。作者朱用纯,字致一,自号柏庐,江苏省昆山县人,生于明万历四十五年(1617年)。

朱用纯始终未入仕,其一生研究程朱理学,主张知行并

声律启蒙
幼学琼林
朱子家训
增广贤文·前言



进,其著作有《删补易经蒙引》、《四书讲义》、《朱子家训》和《大学中庸讲义》等,其中以《朱子家训》最有影响。

《朱子家训》以“修身”、“齐家”为宗旨,集儒家做人处世方法之大成,思想植根深厚,含义博大精深。

《增广贤文》原名《昔时贤文》,亦称《古今贤文》,简称《增广》。《增广贤文》不知辑自何人,始于何时,相传由明中叶一儒生编纂,后经明末清初士人增补而成。自清后期以来,即风靡全国,影响极大,几乎家喻户晓,妇孺皆知,人称“读了《增广》会说话”。此书语句精辟,朗朗上口,通俗易懂,一经成诵,便终身不忘。

学习这四种蒙书,对于读者研习古典诗词典赋,了解声韵格律,理会内蕴要义,以及培养治学精神,提高道德修养,为人处事,扩增知识等方面定会有所裨益,这便是译注此书的初衷。

由于成书时代的原因,书中不可避免地沾染了一些封建纲常及迷信等腐朽思想。译注时尽量遵从准确性原则,未强斧剔尽,望读者能明鉴而取精去粗。又因书中内容博杂,知识点分散而跳跃性强,加之本人水平有限,虽历经时日参阅众多书籍,尽力推敲,终也难免遗误之处,敬祈读者贻笑之余不吝赐教。

译注者

2002年7月



目 录

声律启蒙 卷上

一东	(1)
二冬	(2)
三江	(3)
四支	(4)
五微	(6)
六鱼	(7)
七虞	(8)
八齐	(10)
九佳	(11)
十灰	(12)
十一真	(13)
十二文	(15)
十三元	(16)
十四寒	(18)
十五删	(19)

卷下

一先	(21)
二萧	(22)
三肴	(23)
四豪	(24)
五歌	(26)

六麻	(27)
七阳	(28)
八庚	(29)
九青	(30)
十蒸	(32)
十一尤	(33)
十二侵	(34)
十三覃	(35)
十四盐	(36)
十五咸	(37)

幼学琼林 卷一

天文	(40)
地舆	(42)
岁时	(45)
朝廷	(48)
文臣	(49)
武职	(53)

卷二

祖孙父子	(56)
兄弟	(58)
夫妇	(59)
叔侄	(61)



师生·····	(62)	科第·····	(105)
朋友宾主·····	(63)	制作·····	(107)
婚姻·····	(65)	技艺·····	(108)
女子·····	(66)	讼狱·····	(110)
外戚·····	(69)	释道鬼神·····	(111)
老幼寿诞·····	(70)	鸟兽·····	(114)
身体·····	(72)	花木·····	(120)
衣服·····	(76)	朱子家训·····	(124)
卷三		增广贤文·····	(129)
人事·····		训蒙增广改本	
饮食·····		四言·····	(150)
官室·····		五言·····	(157)
器用·····		六言·····	(163)
珍宝·····		七言·····	(165)
贫富·····		杂言·····	(169)
疾病死丧·····		重定增广	
卷四		平韵·····	(186)
文事·····		上韵·····	(205)
(102)		去韵·····	(208)
		入韵·····	(216)



声律启蒙

[清]车万育

卷上

一 东

声
律
启
蒙

【原文】

云对雨，雪对风，晚照对晴空^①。来鸿对去燕^②，宿鸟^③对鸣虫。三尺剑^④，六钧弓^⑤，岭北^⑥对江东^⑦。人间清暑殿^⑧，天上广寒宫^⑨。两岸晓烟杨柳绿，一园春雨杏花红^⑩。两鬓风霜，途次早行之客；一蓑^⑪烟雨，溪边晚钓之翁。

【注解】

①晚照：夕阳余晖。 ②来鸿对去燕：比喻行踪漂泊不定，浪迹天涯之人。 ③宿鸟：日暮归巢栖息的鸟。 ④三尺剑：亦称三尺水。古剑一般长约三尺，故称三尺剑。 ⑤六钧弓：强弓。 ⑥岭北：元代行中书省名，指五岭以北。 ⑦江东：自汉至隋唐称自安徽芜湖以下的长江下游南岸地区为江东。 ⑧清暑殿：汉代宫殿名，又名延清室。 ⑨广寒宫：也称月宫。 ⑩春雨杏花：春雨过后，杏花怒放，宋陆游《临安春雨初霁》：“小楼一夜听春雨，深巷明朝卖杏花。” ⑪蓑：蓑衣，用草或棕编制的防雨具。

【原文】

沿对革^①，异对同，白叟^②对黄童^③。江风对海雾，牧子对渔翁。颜巷陋^④，阮途穷^⑤，冀北对辽东^⑥。池中濯足水^⑦，门外打头风^⑧。梁帝讲经同泰寺^⑨，汉皇置酒未央宫^⑩。尘虑萦心^⑪，懒抚七弦绿绮^⑫；霜华^⑬满鬓，羞看百炼青铜^⑭。

【注解】

①沿对革：沿，沿承、因袭。革，改变、革新。 ②白叟：白发老翁。 ③黄童：黄发顽童。 ④颜巷陋：原为颜回陋居，现泛指简陋的居处。 ⑤阮途穷：途穷，路途穷尽。魏晋竹林七贤之一的阮籍，每至途穷便痛哭而返。 ⑥冀北辽东：冀北，元代行中书省名。辽东，郡名，战国燕地。 ⑦濯足水：洗脚水。濯，洗涤。 ⑧打头风：顶头风。 ⑨同泰寺：相传梁武帝萧衍常与高僧在同泰寺讲经论佛。



⑩未央宫：西汉宫殿名。汉高祖刘邦一统天下后，曾与众臣在未央宫宴会而备感天子之尊。⑪尘虑萦心：尘虑，凡俗的心思。萦，缠绕。⑫绿绮：古代名琴。

⑬霜华：华发。⑭青铜：铜镜。

【原文】

贫对富，塞对通，野叟^①对溪童^②。鬓皤^③对眉绿^④，齿皓对唇红^⑤。天浩浩^⑥，日融融^⑦，佩剑对弯弓。半溪流水绿，千树落花红。野渡燕穿杨柳雨，芳池鱼戏芰荷风^⑧。女子眉纤^⑨，额下现一弯新月；男儿气壮，胸中吐万丈长虹^⑩。

声
律
启
蒙

【注解】

①野叟：田野老翁。②溪童：溪边顽童。③皤：白色。④绿：乌黑。⑤皓：洁白，形容面貌俊美。⑥浩浩：旷远浩大。⑦融融：和煦。⑧芰荷：荷叶下之菱芰。水果两角为菱，四角为芰。⑨眉纤：纤细的眉毛。⑩长虹：虹霓，其形长亘于天，故名。

二 冬

【原文】

春对夏，秋对冬，暮鼓对晨钟。观山对玩水，绿竹对苍松。冯妇虎^①，叶公龙^②，舞蝶对鸣蛩^③。衔泥双紫燕^④，课蜜几黄蜂。春日园中莺恰恰^⑤，秋天塞外雁雍雍^⑦。秦岭^⑧云横，迢递^⑨八千远路；巫山^⑩雨洗，嵯峨^⑪十二危峰。

【注解】

①冯妇虎：《孟子·尽心下》：“晋人有冯妇者，盖缚虎。卒为善士。”后人以冯妇指重操旧业者。②叶公龙：汉刘向《新序·五杂事》载：叶公子高非常喜欢龙，以致感天龙下界拜访，叶公却惊恐失其魂魄，六神无主。后以喻表面上的爱好不是真的爱好。③蛩：蟋蟀。④紫燕：又名越燕、汉燕。⑤课蜜：课，采集。采集花蜜。⑥恰恰：莺叫的声音。⑦雍雍：雁鸣的声音。⑧秦岭：古籍中指山脉，在陕西省境南的终南山，亦称太一山，南山。⑨迢递：形容路途遥远。⑩巫山：位古夔州府巫山县大江之滨。⑪嵯峨：山体高大，地势巍峨的样子。

【原文】

明对暗，淡对浓，上智^①对中庸^②。镜奁^③对衣笥^④，野杵^⑤对村舂^⑥。花灼灼^⑦，草蒙蒙^⑧，九夏对三冬^⑨。台高名戏马^⑩，斋小号蟠龙^⑪。手擘^⑫蟹螯^⑬从毕卓^⑭，身披鹤氅^⑮自王恭^⑯。五老峰^⑰高，秀^⑱插云霄如玉笔；三姑石^⑲大，响



传风雨若金鏞^②。

【注解】

①上智：智力特出的人。也作“上知”。 ②中庸：调和折中。不偏为中，不变为庸。 ③镜奁：镜匣。 ④衣笥：古代盛放衣物的方形竹器。 ⑤杵：舂米用具。 ⑥春：白。 ⑦灼烁：光彩四溢的样子。 ⑧蒙茸：蓬松杂乱的样子。 ⑨九夏三冬：九夏，九旬夏天。三冬，三个冬季，即三年。 ⑩戏马：项羽戏马台，位于江苏铜山县南。 ⑪蟠龙：东晋大将桓温之蟠龙斋。 ⑫擘：掰。 ⑬蟹螯：螃蟹的首对钳爪。 ⑭毕卓：晋新蔡阳人，字茂世。官至吏部郎，常饮酒废职。 ⑮鹤氅：用鸟的羽毛制作的外套。 ⑯王恭：晋人，曾披鹤氅行走于雪地，被孟旭看见并称：“此真神仙中人也。” ⑰五老峰：在庐山，因山形酷似五位老人的影子，故名。 ⑱秀：高耸。 ⑲三姑石：位于江西省星子县，敲击能发出钟鸣的声音。

②金鏞：鏞，大钟。铜铸大钟。

【原文】

仁对义，让以恭，禹舜对羲农^①。雪花对云叶，芍药对芙蓉。陈后主^②，汉中宗^③，绣虎对雕龙。柳塘风淡淡，花辅月浓浓。春日正宜朝看蝶，秋风那更夜闻蛩。战士邀功^④，必借干戈成勇武^⑤；逸民适志^⑥，须凭诗酒养疏慵^⑦。

【注解】

①禹舜对羲农：禹，夏禹；舜，虞舜；羲，伏羲；农，神农。 ②陈后主：南朝时陈朝后主叔宝。 ③汉中宗：西汉宣帝刘询。 ④邀功：建功立业。 ⑤干戈：干和戈两种兵器。泛指武器。比喻战争。 ⑥逸民适志：逸民，闲散游民。适志，如愿以偿。 ⑦疏慵：疏，散漫。慵，懒。

三 江

【原文】

楼对阁，户对窗，巨海对长江。蓉裳^①对蕙帐^②，玉斝^③对银缸^④。青布幔^⑤，碧油幢^⑥，宝剑对金缸。忠心安社稷^⑦，利口覆家邦^⑧。世祖中兴延马武^⑨，桀王失道杀龙逢^⑩。秋雨萧萧^⑪，烂漫黄花都满径；春风袅袅^⑫，扶疏^⑬绿竹正盈^⑭窗。

【注解】

①蓉裳：用荷叶织成的衣服，比喻高洁。 ②蕙帐：用蕙兰香草织成的帐子，比喻芳美。 ③玉斝：一种圆口三足的玉制酒器。 ④银缸：银制油灯。 ⑤幔：帐幕。 ⑥幢：圆筒形的旗帜，古代作仪仗使用。 ⑦社稷：祭祀土地神和谷神的庙宇，代指国家。 ⑧利口：能言善辩。家邦：国家。 ⑨世祖：东汉光武帝刘秀。延：邀



请。马武：字子张，为东汉开国名将。⑩桀王：夏朝末代帝王。失道：丧失治国道义。龙逢：夏桀之臣子，因性刚直言被夏桀所杀。⑪萧萧：同“潇潇”，细绵凄冷的样子。⑫袅袅：连绵轻缈的样子。⑬扶疏：繁茂的样子。⑭盈：充满。

【原文】

旌对旆^①，盖对幢^②，故国对他邦^③。千山对万水，九泽^④对三江^⑤。山岌岌^⑥，水淙淙^⑦，鼓振对钟撞。清风生酒舍，皓^⑧月照书窗。阵上倒戈辛纣战^⑨，道旁系剑子婴降^⑩。夏日池塘，出没浴波鸥对对；春风帘幕，往来营垒^⑪燕双双。

【注解】

①旌：古时一种以五彩羽毛装饰的旗子。旆：古代旗端似燕尾的旗子。②盖：车盖华盖。幢：圆筒形的旗帜。③故国：故乡，祖国。他邦：异域他乡。④九泽：吴越之间的具区、楚云梦、秦杨纡、晋大陆、郑圃田、宋孟诸、齐海隅、燕巨鹿、并昭余祁九泽。泽：沼泽之地。⑤三江：一说为钱塘江、扬子江（长江）、松花江，亦有娄江、松江、东江之说。⑥岌岌：形容山势高峻。⑦淙淙：流水的声音。⑧皓：皎洁的明朗的样子。⑨倒戈：反叛。这里指周武王讨伐商纣王。辛纣：商纣王。⑩系剑：汉刘邦元年冬月，刘邦率军直逼咸阳，秦始皇孙子婴坐着白蓬白马车，以绳系颈；系剑投降。⑪营垒：构筑巢穴。

【原文】

铢对两^①，只对双，华岳^②对湘江。朝车对禁鼓^③，宿火对寒缸。青琐闼^④，碧纱窗，汉社对周邦。笙箫鸣细细^⑤，钟鼓响枹枹^⑥。主簿栖鸾名有览^⑦，治中展骥^⑧姓惟庞^⑨。苏武牧羊，雪屐餐于北海^⑩；庄周活鲋，水必决于西江^⑪。

【注解】

①铢、两：古代重量单位，一两的二十四分之一。②华岳：五岳之一，即西岳华山。③朝车：古代早朝的车。禁鼓：宵禁的鼓。④青琐闼：饰有青色花纹的门。闼：即门。⑤细细：声音纤细幽长的样子。⑥主簿：县令的属官，主管文书簿籍之类的事。⑦栖鸾：栖息鸾凤。⑧展骥：展开骥足。惟：只有。庞统只有使之官吏治中别驾闻，才能施展其才华。⑨苏武：西汉大臣，出使匈奴被扣十九年，在北海饮食毡，持节不屈。屐：多次。餐：吃，食。⑩庄周活鲋：庄周，即庄子。活：使……活。⑪水必决于西江：庄周为使鲋鱼得救，曾欲使西江之水决口。

四 支

【原文】

茶对酒，赋对诗，燕子对莺儿。栽花对种竹，落絮对游



丝。四目颡^①，一足夔^②，鸬鹚^③对鹭鸶^④。半池红菡萏^⑤，一架白茶靡^⑥。几阵秋风能应候^⑦，一犁春雨甚知时^⑧。智伯^⑨恩深，国士吞变形之炭；羊公^⑩德大，邑人竖堕泪之碑。

【注解】

①四目颡：四只眼睛的苍颉。苍颉，相传为汉字的初创者，是黄帝的文官，一说为黄帝的巫官，具有四只眼睛。②一足夔：夔，黄帝的乐师，传说只有一只脚。

③鸬鹚：八哥。④鹭鸶：白鹭。⑤菡萏：荷花。⑥茶靡：一种观赏植物，花白而香。⑦应候：顺应气候。⑧知时：知道时间、节气。⑨智伯：司马迁《史记》载：赵襄子杀死了智伯，国人像让想为智伯复仇，漆身吞炭，换身变容，使赵襄子不能防备。⑩羊公：《晋书》载：西晋大臣羊祜曾镇守荆州，因其为官清廉正直，深获民心。死后葬于岘山，百姓每见其墓碑而落泪，遂将其墓碑称为堕泪碑。邑人：同乡。

【原文】

行对止，速对迟，舞剑对围棋。花笺^①对草字，竹简对毛锥^②。汾水鼎^③，岘山碑^④，虎豹对熊羆^⑤。花开红锦绣，水漾碧琉璃。去妇因探邻舍枣^⑥，出妻为种后园葵^⑦。笛韵和谐，仙管恰从云里降；橹声咿轧^⑧，渔舟正向雪中移。

【注解】

①笺：精美的纸张。②毛锥：毛笔。③汾水鼎：汾水中的宝鼎，《史记孝武本纪》载：汉武帝曾于汾水中得一宝鼎，便改年号为元鼎元年。④岘山碑：即前文之堕泪碑。⑤羆：熊的一种，也称“马熊”、“人熊”。⑥去妇因探邻舍枣：去妇，弃妻，休妻。汉王吉因妻子摘吃邻家枣子，休妻。⑦出妻因种后园葵：出妻，即休妻。春秋时公仪休一次吃葵菜时，见妻子在织布，为了不与园夫和织工争利，拔葵休妻。⑧咿轧：划桨行船的声音，也作“咿轧”、“咿吼”。

【原文】

戈对甲^①，鼓对旗，紫燕对黄鹂。梅酸对李苦，青眼^②对白眉^③。三弄笛，一围棋，雨打对风吹^④。海棠春睡早，杨柳昼眠迟。张骏曾为槐树赋^⑤，杜陵不作海棠诗^⑥。晋士特奇，可比一斑之豹^⑦；唐儒博识，堪为五总之龟^⑧。

【注解】

①戈对甲：戈：兵器。甲：铠甲。②青眼：和颜悦色，正眼看人。与“白眼”相对。③白眉：兄弟中之佼佼者，本指三国马良。④雨打对风吹：宋辛弃疾《永遇乐》（京口北固亭怀古）：“舞榭歌台，风流总被雨打风吹去。”⑤槐树赋：西晋张骏《槐树赋》。⑥杜陵不作海棠诗：杜陵，即杜甫。杜甫因其母名海棠，故不以海



棠作诗。⑦晋士特奇，可比一斑之豹：晋士，指王献之。据《晋书·王羲之传》：王献之幼时看人玩朽蒲，未终而先知胜负，人称赞他为：“管中窥豹，时见一斑。”即“窥一斑而知全豹。”⑧唐儒博识，堪为五总之龟：唐儒，即唐代殷践猷。殷践猷博览群书，见识广博，被贺知章称为五总龟。五总龟，千年之龟，喻无所不知。

五 微

【原文】

来对往，密对稀，燕舞对莺飞。风清对月朗，露重对烟微。霜菊瘦，雨梅肥，客路^①对渔矶^②。晚霞舒^③锦绣，朝露缀珠玑^④。夏暑客思歛^⑤石枕，秋寒妇念寄边衣^⑥。春水才深，青草岸边渔父去^⑦；夕阳半落，绿莎^⑧原上牧童归。

【注解】

- ①客路：天涯羁旅。②渔矶：矶，水边突出的岩石或石滩。泊船的码头。
③舒：舒展。④珠玑：珠子。⑤歛：倾斜。⑥边衣：应征守边战士的寒衣。
⑦青草岸边渔父去：青草，指湖南岳阳市西南的青草湖。巴陵，即岳阳。⑧绿莎：莎草。元稹诗云：“雨打桐花盖绿莎。”

【原文】

宽对猛^①，是对非，服美^②对乘肥^③。珊瑚对玳瑁，锦绣对珠玑。桃灼灼^④，柳依依^⑤，绿暗^⑥对红稀^⑦。窗前莺并语，帘外燕双飞。汉致太平三尺剑^⑧，周臻大定一戎衣^⑨。吟成赏月之诗，只愁月堕；斟^⑩满送春之酒，惟憾春归。

【注解】

- ①宽对猛：宽，宽容。猛，严厉。②服美：华丽高雅的服饰。③乘肥：膘脂体壮的拉车马。乘，四匹马拉的车。④灼灼：光彩耀然。⑤依依：轻柔 and 顺。⑥暗：此指厚重、浓郁。⑦稀：此指薄轻、疏少。⑧汉致太平三尺剑：太平，一统天下，平安乱蕊。汉高祖刘邦曾说：“我凭借三尺之剑一统了天下。”⑨周臻大定一戎衣：戎衣，战袍。臻，致使。周武王伐纣时，“仅凭一件戎衣，使天下平定。”⑩斟：执壶倒酒。

【原文】

声对色，饱对饥，虎节^①对龙旗^②。杨花对桂叶，白简^③对朱衣^④。龙^⑤也吠，燕于飞，荡荡^⑥对巍巍^⑦。春暄^⑧资日气，秋冷借霜威。出使振威冯奉世^⑨，治民异等尹翁归^⑩。燕^⑪我弟兄，载咏棣棠棣；^⑫命伊将帅，为歌杨柳依依。^⑬



【注解】

①虎节：古代使节所持的虎形信物。②龙旗：绘有龙的图纹的旗帜，古代王侯用作仪卫。③白简：白色竹简。④朱衣：红色官服。唐时四五品官穿。

⑤彪：一种长毛狗。⑥荡荡：浩渺广大。⑦巍巍：巍峨高大。⑧暄：暖和。

⑨冯奉世：西汉冯奉世曾出使西域，率军击破莎车，威风大振，后封关内侯。

⑩尹翁归：《汉书》载：尹翁归在东海做太守时，论功行赏，论罪行刑，对不同的犯人采用不同的量刑。⑪燕：宴。设席款待。⑫棣棠：语出《诗经·棠棣》：“棠棣之花，鄂不韡韡。”棣棠，古代喻兄弟。韡韡，光灿的样子。

⑬杨柳依依：语出《诗经·采薇》：“昔我往矣，杨柳依依。”依依，轻柔的样子。

六 鱼

【原文】

无对有，实对虚，作赋对观书。绿窗对朱户，宝马对香车^①。伯乐马^②，浩然驴^③，弋^④雁对求鱼^⑤。分金齐鲍叔^⑥，奉壁蔺相如^⑦。掷地金声孙绰赋^⑧，回文^⑨锦字^⑩窦滔书^⑪。未遇殷宗^⑫，胥靡^⑬困傅岩^⑭之筑；既逢周后^⑮，太公^⑯舍渭水之渔。

【注解】

①香车：熏香的马车，装饰华丽。②伯乐马：伯乐，春秋秦国人，善相千里马。③浩然驴：浩然，唐诗人孟浩然，喜骑驴踏雪寻梅。④弋：系有绳子的箭，用来射飞禽。

⑤求鱼：指缘木求鱼。⑥齐鲍叔：春秋齐鲍叔，与管仲关系甚佳，二人一同经商，获利，管仲家境贫困，所以齐鲍叔多分红给管仲。⑦蔺相如：战国时赵国大臣，曾奉和氏璧使秦，终完璧归赵。⑧孙绰赋：孙绰，晋代官吏，曾作《天台山赋》，自称投掷在地有金石之声。

⑨回文：诗词字句回旋往返，都能成义可诵读。⑩锦字：丝锦织出的字。⑪窦滔：晋窦滔为秦州刺史，因其宠妾，其妻织锦“回文旋图”诗共八百四十字，使其回心转意。⑫殷宗：商殷高宗。

⑬胥靡：古代服役的刑徒。⑭傅岩：古代地名。⑮周后：周文王。⑯太公：即姜尚，姜太公，太公望。曾在渭水垂钓时遇周文王而得重用。

【原文】

终对始，疾对徐^①，短褐^②对华裾^③。六朝^④对三国^⑤，天禄对石渠^⑥。千字策^⑦，八行书^⑧，有若对相如^⑨。花残无戏蝶，藻密有潜鱼。落叶舞风高复下，小荷浮水卷还舒。爱见人长，共服宣尼休假盖^⑩；恐彰己吝^⑪，谁知阮裕^⑫竟焚车。

【注解】

①疾对徐：疾，快速。徐，缓慢。②短褐：百姓的衣服。褐，用粗毛或初麻编



织成的衣服。质地粗糙。③华裾：华丽漂亮的衣服。裾，衣服襟，代指衣服。

④六朝：南朝六朝，即吴、东晋、宋、齐、梁、陈。⑤三国：即魏、蜀、吴。⑥天禄对石渠：天禄、石渠都是西汉藏书、校书的楼阁。⑦千字策：宋代用策论来殿试进士，限一千字，故名。⑧八行书：原指每页地的信纸，后为书信之通称。⑨有若对相如：有若，孔子弟子名。相如，战国时赵国蔺相如。⑩共服宣尼休假盖：服，佩服。宣尼，孔子。休，推辞，罢却。假，借。盖，车盖，挡风遮雨用。《说苑·杂言》载：孔子外出，恰好天下雨，而马车没有车盖，随同盖子想向子夏借，孔子教导说：“子夏家境贫困，与人交往应助其长而避其短，才能使友情得以长久。”

⑪恐彰已吝：恐，恐怕，担心。彰，显现。吝，吝啬。⑫阮裕：晋朝人。《晋书·阮裕传》载：阮裕有好车，而从不吝借给别人。一次因有人养母想借其车，却未能启齿，阮裕得知后竟将车焚毁了。

【原文】

麟对凤，鳖对鱼，内史对中书^①。犁锄对耒耜，畎浍^②对交墟。^③犀角带^④，象牙梳，驷马^⑤对安车^⑥。青衣能报赦，^⑦黄耳^⑧解传书^⑨。庭畔有人持短剑^⑩，门前无客曳长裾。^⑪波浪拍船，骇^⑫舟人之水宿；峰峦绕舍，乐隐者之山居。

【注解】

①内史对中书：内史、中书都是古代官名。②畎浍：耕地。③交墟：城郊的集市。④犀角带：犀牛角佩饰的腰带。⑤驷马：古代一车套四马。因以指一车所驾的四匹马。有时也指驾四马的车。⑥安车：用一匹马拉之可以乘坐的车子。⑦青衣能报赦：传说蔡符坚间独自写赦罪文书时，一只苍蝇飞入室内，驱之不走。不久，有人相传天下将大赦，究其因，原来是苍蝇化为一身着青衣的人，四处奔告。⑧黄耳：相传晋朝陆机有一条叫黄耳的狗，可传递书信。⑨传书：传递书信。书，信函。⑩庭畔有人持短剑：指荆轲刺秦王一事。短剑：匕首。⑪曳长裾：曳，拖。长裾，长襟的衣服。⑫骇：害怕、恐惧。⑬乐：喜好。

七 虞

【原文】

金对玉，宝对珠，玉兔^①对金乌^②。孤舟对短棹^③，一雁对双凫^④。横醉眼，捻吟须^⑤，李白对杨朱^⑥。秋霜多过雁^⑦，夜月有啼乌^⑧。日暖园林花易赏，雪寒村舍酒难沽^⑨。人处岭南，善探巨象口中齿；客居江右，偶夺骊龙^⑩颌下珠。

【注解】

①玉兔：晋傅玄《拟天问》：“月中何有？玉兔持药。”传说月中有白兔，故而将



月称玉兔。也称金兔。②金乌:唐韩愈《李花赠张十一署》诗:“金乌海底初飞来,朱辉散射青霞开。”相传日中有三足乌,故名。③棹:船桨。④鳧:野鸭子。

⑤捻吟须:唐卢廷让《苦吟》:“吟安一个字,捻断数根须。”比喻吟诗炼句的辛苦。

⑥杨朱:战国时魏人。字子居。其说重在爱己,不以物累,不拔一毛以利天下,与墨子“兼爱”相反,也被儒家视为异端。⑦过雁:南飞的大雁。⑧啼乌:杜鹃。⑨沾:买。⑩蛭龙:黑龙。

【原文】

贤对圣,智对愚,傅粉对施朱^①。名缰对利锁^②,挈^③榼^④对提壶。鸠哺子,燕调雏,石帐^⑤对郇厨^⑥。烟轻笼岸柳,风急撼^⑦庭梧。鸛眼^⑧一方端石砚^⑨,龙涎^⑩三炷博山炉^⑪。曲沼^⑫鱼多,可使渔人结网^⑬;平田兔少,漫^⑭劳耕者守株^⑮。

【注解】

①傅粉对施朱:傅、施,涂、抹。粉、朱,胭脂。②名缰利锁:名利像缰锁一样束缚着人。③挈:高举。④榼:一种盛酒的器具。⑤石帐:西晋大臣石崇巨富,曾以锦丝布帐五十里。⑥郇厨:唐韦陟被封郇公,其厨房物品异常丰富,相当奢侈。⑦撼:摇动。⑧鸛眼:端砚上有黑白相间的环形鸛眼,就异常珍稀。鸛:鸛鹤,即八哥。⑨端石砚:端砚。端州产的石砚,为古代名砚。⑩龙涎:一种香料。⑪博山炉:即博山炉、香炉名。⑫曲沼:弯曲的水泽。⑬结网:编制捕鱼的网。⑭漫:散漫、懒散。⑮株:树。

【原文】

秦对赵,越对吴,钓客对耕夫,箕裘^①对杖履^②,杞梓^③对桑榆^④。天欲晓,日将晡^⑤,狡兔^⑥对妖狐^⑦。读书甘刺股^⑧,煮粥惜焚须^⑨。韩信^⑩武能平四海,左思^⑪文足赋三都。嘉遁幽人^⑫,适志竹篱茅舍;胜游公子,玩情柳陌花衢^⑬。

【注解】

①箕裘:继承父业。②杖履:古人入室必先脱鞋于外,而拄杖老者可入室后脱鞋,是一种敬老礼仪。③杞梓:优秀木材,比喻出类拔萃之人。④桑榆:用以比喻晚年。⑤晡:申时,下午三时到五时,泛指晚上。⑥狡兔:狡诈的兔子。

⑦妖狐:阴险的狐狸。⑧读书甘刺股:战国苏秦为挑灯夜读,驱除困倦,以锥刺股,最终为六国之相。甘,情愿。⑨煮粥惜焚须:唐人李勋为其生病的姐姐煮粥时,烧去胡须。惜,可惜。⑩韩信:汉刘邦大将,勇武威猛,助刘邦平定了天下,被封淮阴侯。⑪左思:晋朝文人。十年写就《三都赋》,人人争相传抄,留下“洛阳纸贵”的佳话。⑫嘉遁幽人:嘉遁,合乎正道归隐。幽人,隐者。⑬柳陌花衢:柳、花,旧时指妓女。妓院。也作“柳巷花街”。



八 齐

【原文】

岩对岫^①，涧对溪，远岸对危堤^②。鹤长对凫短^③，水雁对山鸡。星^④拱北，月流西，汉露^⑤对汤霓^⑥。桃林牛已放^⑦，虞坂马长嘶^⑧。叔侄^⑨去官^⑩闻广受，弟兄^⑪让国有夷齐。三月春浓，芍药丛中蝴蝶舞；五更天晓，海棠枝上子规^⑫啼。

【注解】

①岫：山洞。 ②危堤：高大的堤坝。 ③鹤长对凫短：语出《庄子》：“鹤胫虽长，断之则悲；凫胫虽短，续之则忧”。胫：腿。 ④星：北斗星。 ⑤汉露：汉武帝为求长生造金茎玉盘以承甘露。 ⑥汤霓：《孟子·梁惠王下》载：成汤征伐天下时，百姓如久旱盼雨般地期待他。 ⑦桃林牛已放：《周书》载：周武王伐纣后将战马放归到华山之南，将牛放牧于桃林，以昭示太平。 ⑧虞坂马长嘶：《韩非子》载：千里马拖盐车上虞坂时，看见伯乐便高声嘶鸣。 ⑨叔侄：汉疏广疏受叔侄二人。 ⑩去官：辞官归隐。 ⑪弟兄：《史记·伯夷列传》载：孤竹君的两个儿子伯夷、叔齐，在父亲去世后互让王位。 ⑫子规：杜鹃。

【原文】

云对雨，水对泥，白璧^①对玄圭^②。献瓜对投李，禁鼓对征鼙^④。徐稚榻^⑤，鲁班梯^⑥，凤翥^⑦对鸾栖^⑧。有官清似水，无客醉如泥。截发惟闻陶侃母^⑨，断机只有乐羊妻^⑩。秋望佳人，目送楼头千里雁^⑪；早行远客，梦惊枕上五更鸡。

【注解】

①白璧：平面圆，中间有小孔，边大倍于孔的一种玉器。 ②玄圭：玉制礼器。上尖下方或上圆下方。玄：黑色。 ③禁鼓：宵禁时敲的鼓。 ④征鼙：军队出征时的战鼓。 ⑤徐稚榻：徐稚，东汉高士，官府屡召而不入仕，豫章太守陈蕃曾“特设一榻”以待徐稚。 ⑥鲁班梯：鲁国公输班，曾制造云梯帮助楚国攻打宋国。 ⑦翥：向上飞翔。 ⑧栖：栖息。 ⑨陶侃母：晋朝陶侃，自幼丧父，家境贫困。一次范逵到他家，没有可以用来招待范逵的东西，陶侃的母亲断发换酒肴招待客人。 ⑩乐羊妻：东汉乐羊子之妻因丈夫半途废学，剪断织布以教导乐羊子。 ⑪千里雁：千里南飞的秋雁。

【原文】

熊对虎，象对犀，霹雳对虹霓。杜鹃对孔雀，桂岭对梅溪。萧史凤^①，宋宗鸡^②，远近对高低。水寒鱼不跃，林茂鸟